

SANITÉ: La doturia Margarete Mahlknecht é demez le lönesc ai 9 d'aurí, y vëgn sostituida dal dotur Eduard Agreiter 0474 523 315 - 333 13 80 852.

L'apoteca "Pütia" a Picolin é stlütä dai 8 ai 15 d'aurí.

PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Padre Giuseppe vëgn a La Ila a nes accompagné söl tru dla fede le vëndres ai 13 d'aurí dales 9 ales 12 y dales 14 ales 18 y la sabeda ai 14 d'aurí dales 9 ales 12. Le curs se stlütj cun na Mëssa. Informaziuns y iscriziuns pro Ingrid 331 85 65 697.

SAN MARTIN

En Domënia dla Misericordia, ai 8 d'aurí, inviëia la Uniun dles Ères y di Èi i maridà iubilars ala Gran Mëssa te dlìja y spo a sté adöm ia tl salf di stödafüch.

Al vëgn tigní n curs por leturs/ies, ai 7 y ai 14 d'aurí, dales 9.00-12.00. Sce valgügn che n'é nia ciamó pro i leturs, oress fá le curs y gní pomez ési dër bëgnodüs. Präibel se mëte en contat cun Carla Ploner 335 71 74 220 info@verginer.bz.it o cun Romi Crazzolara 339 71 64 521 appartamenti@alconte.it).

Incö, Pasca, do mëssa vënn la Uniun dles Ères röses por la Südtiroler Krebshilfe.

Lönesc de Pasca, ai 2 d'aurí, dales 10.30: Matinée culturala söla plaza dl Istitut Ladin a San Martin cun le trio Jazz The Placid Notes, bufé liagnes blanches, cufada de üs, marcé de libri, laboretores por mituns cun „marameo lab“.

En vëndres, ai 6 d'aurí, dales 17.00, tl Istitut ladin a San Martin: Reflescium y discusciun cun poesia y musiga cun Christian Ferdigg y d'atri jogh dla valada.

Curs tl Raiun Sozial a Picolin por familiars che ti fej le guern a porsones a ciasa :

- lönesc, 9 d'aurí, dales 20.00: Presentaziun di sorvisc sanitaris y soziai che dëida fá le guern, le Team de valutaziun por l'incadramënt (Pflegesicherung) y la Portina por l'assistënza y la cura

- dedemesaledema, 11 d'aurí, dales 20.00 "Co pón pa prevegní les tomades?" cun Valeria Moling y Karin Tavella, infermieres

- lönesc, 16 d'aurí, dales 20.00, "Le bot al ciorvel - Sintoms, terapia y prevenziun" cun le dot. Gregorio Rungger, neurologh tl Spitol da Bornech

- dedemesaledema, 18 d'aurí, dales 20.00 "Tëmes y depresciun tla terza eté" cun le dot. Anton Huber, psicologh tl Spitol da Bornech

- lönesc, 23 d'aurí, dales 20.00 Alimentaziun por jënt atempada cun Silvia Pitscheider, dietista

Les 5 sères fej pert de n curs por n grup stlüt, che tol pert a dötes les incuntades, le cost é de 20 € por porsona. Präibel prenotésse cina ai 6 d'aurí 0474 524 552.

An dess s'n'aprofité da sotescri por le sostëgn dles mendranzes da pert dla Uniun Europeica, ci che vá a bëgn ince de nosta mendranza ladina y dla todëscia. An pó le fá online o ince te Comun (cun la cherta d'identité). L'ultimo de é le 3 d'aurí.

Döt le bun a chi che complësc i agn d'aurí

a San Martin: Sepl Unterweger che nen complësc 89 ai 24
Anna Penazzi Ferdigg che nen complësc 80 ai 28

a Lungiarü Lidvina Costa Clara che nen complësc 95 ai 8
Berta Clara Mischi che nen complësc 85 ai 20
Amalia Rives Mischi che nen complësc 84 ai 23



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

01.04.18 – 08.04.18 nr. 18

termo da publiché: jöbia 20.00
radio: 90,40 / 93,70



DOMËNIA DE PASCA - B

Vangele do San Jan 20,1-18

Le pröm dé dl'edema,
é Maria da Màgdala jüda da doman adora,
canch'al é ciamò scür, fora dala fossa
y à odü che la pera é tuta demez dal sepolcher.
Ara é saltada debota da Scimun Pire y dal discepul,
a chël che Gejù ti orô bun, y ti à dit:
An à tut le Signur fora de sepolcher,
y i ne savun nia, olach'an l'à metü...

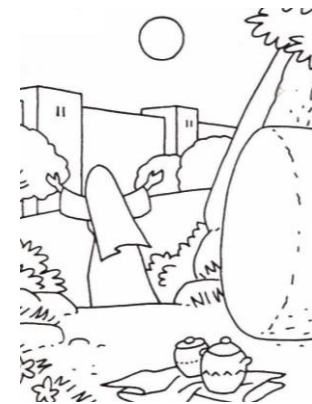
*Le morí y la mort - ince sc'i ne ti sciampun nia -
é por nos val' ch'i se stentun da azeté y da capí.
Ince la mort de Gejù, che ti è jüda a cör a tröc,
ne s'â bëgn degügn imaginé, cun lapró ciamó
la fossa öta, la delujiun di discepu, y l'incuntada
cun le resorí...*

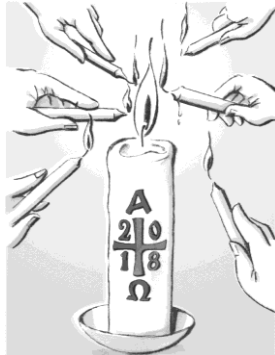
*Co dess pa n mort, ch'an à odü morin na mort
tan crödia söla crusc dan da n per de dis,
te n iade ester ví?*

*Iö ne sá gnanca da splighé la ressureziun de Gejù, y ma datrai, te momënc
preziusc de lominus, sunsi buna da capí n pü' de val'.
Al me sá che Chël Bel Dî é maiú, atramënter y plü bel co döt ci ch'i sun bugn
da s'imaginé cun nosc ciorvel.*

*Chël Bel Dî vá sura nüsc confins fora y nes deura vita nöia olach'al pê la fin.
Cun la pasciun y mort de so Fi s'â Chël Bel Dî lascé ferí cina sot te so cör
por se lié intimamënter cun döta la jënt,
y sëgn cun la ressureziun de so Fi nes tolel ite te süa vita nöia.
Chësc é propi val' da amiré che me dá na gran contentëza.*

*Porchël präii en chisc santus
che Chël Bel Dî me lasces sintí y capí val' de süa ressureziun. (Christine Rod)*



	SAN MARTIN	LUNGIARÛ	
01.04.18 DOMËNIA DE PASCA	10.00 Mëssa solëna de Pasca y benedisciun dligné 18.00 Öspi da Pasca	8.15 Mëssa solëna de Pasca y benedisciun dligné 14.30 Öspi da Pasca	
02.04.18 Lönesc de Pasca Francesch da Paola	9.00 Ora d'adoraziun 9.30 Gran Mëssa + Giovanni Flöss y familia + + Paul y Frieda Ploner	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa families de Angel Sorà + Iaco Mischi + Clementina Costa	
03.04.18 Dedolönesc Richard, Elisabeta	degöna mëssa		
04.04.18 Mercui Francësch y Iazinta		degöna mëssa	
05.04.18 Jöbia Vinzenz Ferrer, Crescenza	7.30 Mëssa fam. de Sepl Sorà, Pespach + + Frieda y Paul Vantsch + Aristide Brivio Corona por vocaziuns		
06.04.18 Pröm vëndres Zeletin, Prudenzia	18.30 Mëssa + siur Bertrand y Paula Vollmann + + Giovanni y Stina Sorà	7.30 Mëssa + + Maria y Paul Castlunger + Vito Clara, Somví	
07.04.18 Sabeda Jan Batista de la Salle	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia + Maria Graffonara + Alfred Videsott + Maria Tavella Vanzi (KVV)	20.00 Mëssa prefestia + + Raimund y Florino Clara + Pio Mischi	
08.04.18 2ª DOMËNIA DE PASCA Domënia dla Misericordia B	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa dla comunité cun i maridá iubilars	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité	
I savun düc tan de valüta che le Radio dla Cöra é por nostes families y dantadöt por la jënt vedla. Ince la manutenziun tecnica é ejemplara. Le Radio dla Cöra é taché ite pro le “radiosacrafamiglia.it” Da sëgn inant él dales 6.15 da doman ince da aldí les monies da Loreto che prëia (cun suor Monica da San Martin y suor Olga da San Ciascian). Al vëgn perié dër bel, ch’i sostignunse chësta emitënta dla diozeja cun n contribut volontar. An pó le fá online o tres le contocorënt postal ch’i ciafëis tles schedes “inBlu” apé de dlijia o ince por banca. Präibel y dilan. – <i>Le Ploan</i>			

deache le granel de formënt mör
portel tröp früt
deache la löm de Pasca
vëgn dada inant
vëgnel indlunch lominus
deache la noela de Pasca
vëgn incundada
crëscel fede amur y speranza



ci che Pasca mët döt a florí:

ligrëza	tla plüra
comunité	tla surité
speranza	tla desperaziun
pordenanza	tla colpa
vita	tla mort